

5n - 5th/2019



**ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΦΙΛΟΤΕΛΙΣΜΟΥ**

Αιόλου 100  
1ος όροφος  
101 88 ΑΘΗΝΑ  
Τηλ: 210 3353685 /692  
Γραμματεία Δ/σης: 210 3353609  
Fax: 210 3218761

**ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΦΙΛΟΤΕΛΙΚΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ**

Λυκούργου 5 & Απελλού  
100 38 ΑΘΗΝΑ  
Τηλ: 210 3211405  
Fax: 210 3212849

**PHILATELIC SERVICE**

100 Aiolou Str., 1st floor  
101 88 ATHENS  
GREECE  
Tel: +30210 3353682  
Fax: +30210 3218761

**CENTRAL PHILATELIC OFFICE**

5 Lykourgu Str. & Apellou  
100 38 ATHENS, GREECE  
Tel: +30210 3211405  
Fax: +30210 3212849

[www.elta.gr](http://www.elta.gr)

**100**  
**ΧΡΟΝΙΑ**

**ΛΙΜΕΝΙΚΟ ΣΩΜΑ**

ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΗ ΣΕΙΡΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ



**100 YEARS**  
**HELLENIC COAST GUARD**  
COMMEMORATIVE SET OF STAMPS

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΑ - Hellenic Post

1919 - 2019

Το Λιμενικό Σώμα - Ελληνική Ακτοφυλακή συμπληρώνει φέτος τα εκατό χρόνια της ιστορικής διαδρομής του. Από την ίδρυσή του, το Λιμενικό Σώμα - Ελληνική Ακτοφυλακή αποτελεί τον φορέα στον οποίο η Ελληνική Πολιτεία έχει εμπιστευθεί τον έλεγχο και την ασφάλεια του θαλασσιού χώρου και των ακτών της Πατρίδας μας, την προστασία της ανθρωπίνης ζωής στη θάλασσα και την υποστήριξη της Ελληνικής Εμπορικής Ναυτιλίας και του Έλληνα Ναυτικού.

Οι αρμοδιότητες του Λιμενικού Σώματος - Ελληνικής Ακτοφυλακής, ασκούνται στον θαλάσσιο χώρο ευθύνης του, στα πλοία και στα πάσης φύσεως πλωτά ναυπηγήματα, στους λιμένες, στις λιμενικές ζώνες τους καθώς και στον αιγιαλό και παραλία, όπως ειδικότερα καθορίζεται από τις κείμενες διατάξεις.

Στην αποστολή του Λιμενικού Σώματος - Ελληνικής Ακτοφυλακής περιλαμβάνονται ιδίως: α) η μέριμνα για την εξασφάλιση της δημόσιας τάξης, β) η μέριμνα για την πρόληψη και καταστολή του εγκλήματος, γ) η διαμόρφωση όρων και η εξασφάλιση συνθηκών ασφαλούς ναυσιπλοΐας, ναυτικής ασφάλειας και ασφαλούς διαχείρισης στα πλοία και τις λιμενικές εγκαταστάσεις, δ) η έρευνα και διάσωση στη θάλασσα, ε) η μέριμνα για την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος, στ) η λήψη μέτρων για την παρακολούθηση, την άσκηση αστυνόμευσης και τον έλεγχο των θαλάσσιων συνόρων, που αποτελούν και εξωτερικά σύνορα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ζ) η παροχή υποστήριξης της ελληνικής εμπορικής ναυτιλίας, η) η παροχή υποστήριξης για τα ζητήματα σχετικά με τους όρους και τις συνθήκες εργασίας επί των πλοίων και την εκπαίδευση των ναυτικών.

Η προσφορά του Λιμενικού Σώματος - Ελληνικής Ακτοφυλακής είναι διαχρονικά αδιαμφισβήτητη και κοινωνικά αναγνωρισμένη, ενώ τα στελέχη του διακρίνονται για τον υψηλό επαγγελματισμό τους κατά την εκτέλεση του καθήκοντος.

ΚΛΑΣΕΙΣ	ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ	ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ
0,20 €	Εναέρια & Πλωτά Μέσα Λιμενικού	1.000.000
20 γρ. εσωτερικού	Έμβλημα Λιμενικού Σώματος	2.000.000
0,90 €	Λογότυπο 100 Χρόνια Λιμενικό Σώμα	2.000.000
20 γρ. συστημένο εξωτερικού	Ακταιωρός Λιμενικού Σώματος	1.000.000

**ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ:** 35 X 45 mm σε φύλλα των 25 τεμαχίων

**ΣΧΕΔΙΑΣΗ - ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ:** Ελένη Αποστόλου

**ΜΕΘΟΔΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ:** Πολυχρωμία (offset)

**ΕΚΤΥΠΩΣΗ:** «VERIDOS MATSOUKIS S.A. ΕΚΤΥΠΩΣΕΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ»

**ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ - ΔΙΑΘΕΣΗ:** Κυκλοφορούν στις 16 Σεπτεμβρίου 2019 και θα διατίθενται από τα Ταχ. Καταστήματα μέχρι 15 Σεπτεμβρίου 2020, εκτός αν εξαντληθούν νωρίτερα. Πλήρεις Σειρές θα διατίθενται από τα Ταχ. Καταστήματα και από το Κεντρικό Φιλοτελικό Κατάστημα μέχρι την απόσυρσή τους, εφόσον δεν εξαντληθούν νωρίτερα.

Κυκλοφορούν επίσης:

**1. ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΙ ΦΑΚΕΛΟΙ ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ (2 X 4.000 τεμ.)**  
Έχουν παράσταση σχετική με το θέμα της σειράς. Διατίθενται προς 7,80 € ανά σετ.

**2. ΑΡΙΘΜΗΜΕΝΑ ΛΕΥΚΩΜΑΤΑ ΣΕΙΡΑΣ (500 τεμ.)**

Διατίθενται προς 15,00 € ανά τεμάχιο.

Όλα τα Φιλοτελικά προϊόντα θα πωλούνται από το Κεντρικό Φιλοτελικό Κατάστημα (Λυκούργου 5 & Απελλού-100 38 ΑΘΗΝΑ) και από τα Ταχυδρομικά Καταστήματα μέχρι εξαντλήσεως. Εξαιρούνται οι Φ.Π.Η.Κ. που θα αποσυρθούν στις 15 Σεπτεμβρίου 2020.

Οι συλλέκτες φιλοτελιστές έχουν τη δυνατότητα να σφραγίζουν στο Κεντρικό Φιλοτελικό Κατάστημα τα φιλοτελικά τους αντικείμενα με την ειδική αναμνηστική σφραγίδα ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ, αρκεί να έχουν επικολλημένα γραμματόσημα της σειράς που να καλύπτουν την πρώτη μονάδα βάρους εσωτερικού, σήμερα 0,72 €.

1919 - 2019

This year, the Hellenic Coast Guard completes 100 years of history. Ever since its foundation, the Hellenic Coast Guard is the body which the Hellenic State has entrusted with controlling and safeguarding our homeland's coasts, protecting human life at sea and supporting the Hellenic Merchant Shipping and Greek Seamen.

The Hellenic Coast Guard's duties are exercised in its maritime space, ships and all kinds of floating construction, ports, port zones, as well as shoreline and coastline, as specified in particular by the applicable provisions.

The Hellenic Coast Guards' mission comprises in particular: a) proper care in order to ensure public order, b) proper care seeing in order to prevent and fight crime, c) setting terms and ensuring safe navigation conditions, maritime safety and safe management of ships and port facilities, d) search and rescue at sea, e) proper care in order to protect the maritime environment, f) measures for monitoring, policing and controlling maritime borders, which constitute the European Union's external borders, g) supporting the Hellenic Merchant Shipping, h) providing support for issues related to the working terms and conditions on the ships and seamen's training.

The Hellenic Coast Guard's contribution over time is uncontested and acknowledged by society, while its executives stand out for their high professionalism while exercising their duties.

CATEGORY	DESIGNS	QUANTITIES
0,20 €	Hellenic Coast Guard's Air & Sea Means	1.000.000
20gr Domestic Mail	Hellenic Coast Guard's Emblem	2.000.000
0,90 €	"100 Years of Hellenic Coast Guard" Logo	2.000.000
20gr International Registered Mail	Hellenic Coast Guard's Patrol Boat	1.000.000

**DIMENSION:** 35 X 45 mm in sheets of 25

**DESIGN - ADAPTATION:** Eleni Apostolou

**PRINTING METHOD:** Multicoloured (OFFSET)

**PRINTERS:** «VERIDOS MATSOUKIS S.A. SECURITY PRINTING»

**CIRCULATION - SALES:** This set circulates on September 16, 2019, and will be available at the Hellenic post offices through September 15, 2020, unless previously sold out. Complete sets will be available at the local Hellenic Post Offices and at the Central Philatelic Office until their withdrawal, unless previously sold out.

Also available:

**1. ILLUSTRATED FIRST DAY COVERS (2 X 4.000 pieces)**

They have a design related to the subject of the Series. Available at a charge of 7,80 € per set.

**2. NUMBERED SET ALBUMS (500 pieces)**

Available at a charge of 15,00 €.

All philatelic products will be available at the Central Philatelic Office (5 Lykourgou str. & Apellou, 100 38 Athens), and at the Post Offices until sold out, except the F.D.C., which will be withdrawn on September 15, 2020.

Collectors will be able to have items franked at the Central Philatelic Office with the special First Day commemorative postmark, providing they have affixed to them stamps from the set responding to the first rate domestic mail, today 0,72 €.

GEDENKMARKENSERIE  
„ 100 JAHRE HELLENISCHE KÜSTENWACHE “

1919 - 2019

Dieses Jahr feiert die Hellenische Küstenwache das 100-jährige Jubiläum ihrer Geschichte. Seit ihrer Gründung ist die Hellenische Küstenwache die Einrichtung, in der der hellenische Staat die Kontrolle und Sicherheit des Meeresraums und der Küsten unseres Landes, den Schutz des menschlichen Lebens auf See und die Unterstützung der hellenischen Handelsmarine und der hellenischen Seeleute anvertraut hat.

Die Zuständigkeiten der Hellenischen Küstenwache werden in der Meeresregion ihrer Verantwortung, auf Schiffen und auf Wasserfahrzeugen aller Art, in Häfen, in ihren Hafengebieten sowie an Küste und am Strand ausgeübt, wie dies in den Bestimmungen ausdrücklich festgelegt ist.

Die Mission der Hellenischen Küstenwache umfasst insbesondere: (a) Gewährleistung der öffentlichen Ordnung, (b) Verhütung und Bekämpfung von Straftaten, (c) Festlegung von Bedingungen und Gewährleistung einer sicheren Schifffahrt, Sicherheit auf See und eines sicheren Managements von Schiffen und Hafenanlagen, (d) Forschung und Rettung auf See, (e) Gewährleistung des Schutzes der Meeresumwelt, (f) Ergreifen von Maßnahmen zur Überwachung, Polizei und Kontrolle der Seegrenzen, die auch die Außengrenzen der Europäischen Union bilden, (g) Unterstützung der hellenischen Handelsschifffahrt, (h) Unterstützung in Fragen der Arbeitsbedingungen und der Bedingungen an Bord von Schiffen sowie Ausbildung von Seeleuten.

Das Angebot der Hellenischen Küstenwache ist zweifellos zeitlos und sozial anerkannt, während sich ihre Offiziere durch ihre hohe Professionalität bei der Erfüllung ihrer Aufgaben auszeichnen.

WERTE	ABBILDUNG	ANZAHL
0,20 €	Schiffe und Flugzeuge der Hellenischen Küstenwache	1.000.000
20gr Briefporto Inland 0,90 €	Emblem der Hellenischen Küstenwache Logo für das 100 - jährige Jubiläum der Hellenischen Küstenwache	2.000.000 2.000.000
20gr Einschreiben Briefporto Ausland	Patrouillenboote der Hellenischen Küstenwache	1.000.000

FORMAT: 35 X 45 mm, in Blättern zu 25 Stück

GESTALTUNG - ADAPTATION: Eleni Apostolou

DRUCKMETHODE: Vielfarbiges (OFFSET)

DRUCK: „VERIDOS MATSOUKIS S.A. SECURITY PRINTING“

UMLAUF - VERFÜGBARKEIT: Der erste Umlauf ist der 16. September 2019. Die Serie wird bis zum 15. September 2020, insofern sie nicht vorher vergriffen ist, bei den Postämtern erhältlich sein. Vollständige Serien werden von den Postämtern und vom Zentralen Philatelistischen Dienst bis zu ihrem Einzugsverkauf werden, insofern sie nicht vorher vergriffen sind.

Herausgegeben werden ferner:

1. ILLUSTRIERTE ERSTTAGSBRIEFE (2 X 4.000 Stück)

Erhältlich zum Preis von 7,80 € pro Set.

2. NUMMERIERTE SERIENALBEN (500 Stück)

Erhältlich zum Einzelpreis von 15,00 €.

Die Philatelistischen Produkte werden beim Zentralen Philatelistischen Dienst (Lykourgou Str. 5 und Apellou, 100 38 Athen), sowie landesweit bei den Postämtern, erhältlich sein, insofern sie nicht vorher vergriffen sind. Ausgenommen sind die Ersttagsbriefe, die am 15. September 2020 zurückgezogen werden.

Die Briefmarkensammler haben die Möglichkeit, ihre philatelistischen Sammelobjekte beim Zentralen Philatelistischen Dienst mit dem Sonderersttagsstempel abstempeln zu lassen unter der Voraussetzung, Marken der Serie auf diese geklebt zu haben, im Wert von der ersten Inlandsgewichtigkeit zu mindest, heutzutage 0,72 €.



1. Γραμματόσημα / Stamps  
Τιμή / Price: 5,22 €

2. Σετ 2 Φακέλων Πρώτης Ημέρας  
Κυκλοφορίας/  
Set of 2 First Day Covers  
Τιμή / Price: 7,80 €



3. Αριθμημένο Λεύκωμα Σειράς  
Numbered Set Album  
Τιμή / Price: 15,00 €